

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Riche d'homologation N°
Camion (châssis)	OM	OM 75 P	CH 3600 83
		(poids garanti 8300 kg)	

Constructeur FIAT - OM S.p.A., Torino Italia

Identification "OM 75 P\*B\* ... /83" devant et derrière le No du châssis (83 = frappé par l'importateur)

Plaquette constructeur dans la cabine, à droite, sur le revêtement du moteur

N° du châssis à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant

Identification du moteur "8060,02" à droite, à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus de la pompe à injection

Importateur principal I V I S.A., 6911 Grancia / TI et Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon

Véhicule homologué prototype

**Châssis**

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction mécanique, assistance hydraulique

Transmission mécanique partiellement synchronisée \*

Nombre de vitesses 2 x 5 Entraînement \*\*) sur toutes roues

Frein de service air comprimé/hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière + / à ressorts, progressif, sur les roues arrière ++)

Frein auxiliaire

Frein d'arrêt à ressorts

Ralentisseur sur l'échappement, non progressif

Contrôle 2 circuits x)

**Moteur**

Marque FIAT Type 8060,02

Construction en ligne Temps 4

Carburant D Position avant

Refroidissement eau Nombre cylindres 6

Alésage 100 Course 110

Cylindrée 5181 CV-impôt 26,39

Puissance en kW 90 DIN à t/min 3200

CV 122 DIN

Bruit à proximité 98 dB/A à t/min 3550 xx)

Silencieux l = 645 x ø 200 mm xx)

Mesure des gaz Bacharach 4,5

Déparasitage BOSCH noircissement 3,7 (70%)

**Carrosserie**

cabine avancée

Nombre de portes 2 Indic. vitesse tachygraphe

Ceintures sécurité Rétroviseurs intérieur / gauche / droite

Cale l = 380x180x250mm Atteillage sur demande

Antivol

Nombre de places 2 av 2 centre ar

**Dimensions** §)

	intérieur	extérieur		
Longueur	4855	Empattements	2750	/
Largeur	2270	Essieu double	av	ar
Hauteur	2500	Voie	av 1860	ar 1860
Porte à faux	lat.	Voies	av	ar
	av	1065		
	ar	1040	Braquage a	g 13000 d 12500

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

**Poids**

	avant	arrière	total
Poids à vide	2600	1300	3900 §)
Charge utile			
Poids total			
Garantie fabr.	3600	4700	8300
Dimens. pneus	12,5 R 20	12,5 R 20	(Variantes §§)
Ply/bars	R / 4,5	R / 4,5	voir
Charge	4800	4800	remarques)
pour V max	80	80	

Garantie poids remorquable avec frein

Garantie poids remorquable sans frein

Garantie poids de l'ensemble 15850

Poids remorquable testé

Vitesse maximale selon le constructeur 80 km/h

Vitesse maximale testée km/h

Équipement	9)	CR	(E)
Feux de route		CR	(E)
Feux de croisement		A	(E)
Feux de position		R-S1	(E)
Feux rouges		R-S1	(E)
Feux stop		1	(E)
Clignoteurs	av	1	(E)
Catadioptres	av		I (E)
Feux de gabarit	av	A	(E)
Feux complémentaires			
Eclairage plaque		1/ séparé	
Essuie-glace		3/ balais	avec/SERs lave-glace
Avertisseurs		1/ Mixo TR 119 / CH 5 0102 02	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion		
Marque et type	Q M		QM 75 P
Homologation			
N°	CH	3600 83	
Carrosserie			
Places	total	2	avant 2
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	26,39
Poids total	8300	Cylindrée	5181

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Transmission : avec boîte complémentaire route/terrain; sur demande en complément: groupe primaire.
- \*\*\*) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant; blocage du différentiel AR; sur demande blocage du différentiel avant.
- +) Frein de service : régulateur selon charge également sur les roues avant, commandé depuis l'essieu arrière.
- ++) Frein à ressorts : pression de service et de libération de secours passe par soupape à 3 circuits; libération mécanique par vis dans les cylindres.
- x) Contrôle 2 circuits: partie air comprimé = 2 lampes-témoin séparées  
partie hydraulique = par différence de pression avec lampe-témoin séparée.
- xx) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 25,4 km/h M3, 1A 7,57 = 83,75 dB/A  
ralentisseur = 55,6 km/h, M4, 3200 t/min = 86 dB/A.

Insonorisation : rideaux insonorisants à gauche et à droite du moteur.

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

§§) Variante de pneus : 13/80 R 20 charge 7250 (7,75) V-max. 100 km/h  
10,00 R 20 16 PR 6240 (8,00) 80 km/h.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 26.10.78

Service fédéral d'homologation

Camion  
(châssis)

O M

O M 7 5 P  
(poids garanti 8300 kg)

CH 3600 83

Fiche complémentaire

I

Complément du 01.12.82 à Berne - Ni

Identification : devant le No du châssis : selon la fiche d'homologation ou  
"ZCFB 758 ...9"

Voiture de  
livraison -  
Camion

O M

divers

CH 3600 <sup>83</sup>..

FICHE SYNOPTIQUE I. (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 26. juillet 1982 - Ni

Valable à partir du 1. juillet 1982

Nouvel importateur: IVECO Suisse SA, rue Oberfeld 16, 8302 Kloten

FH - No

CH 3600 48	CH 3600 65	CH 3600 80	CH 3600 89	CH 3600 95
49	69	81	90	96
50	72	82	91	97
55	73	83	92	
58	78	87	93	
64	79	88	94	